МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА

ФАКУЛЬТЕТ ЖУРНАЛІСТИКИ

Кафедра мови засобів масової інформації

“**ЗАТВЕРДЖУЮ**”

Проректор

з науково-педагогічної роботи  
проф. Гарасим Я. І.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

“\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2016 р.

**ОНЛАЙН-РЕДАГУВАННЯ**

# Програма

**вибіркової навчальної дисципліни**

**освітньо-кваліфікаційного рівня «Магістр»**

галузь знань 0303 «Журналістика та інформація»

спеціальність 8.03030101 «Журналістика»

**(Шифр за ОПП 1.4.07.05)**

Львів–2016 рік

РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО: Львівський національний університет імені Івана Франка

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Обговорено та рекомендовано до видання Науково-методичною радою факультету журналістики з напряму підготовки \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «журналістика»

“\_\_\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2016 року, протокол №\_\_

**1. РІВЕНЬ СФОРМОВАНОСТІ ВМІНЬ ТА ЗНАНЬ**

|  |
| --- |
| **Зміст умінь, що забезпечується** |
| **Змістовий модуль 1.Основні аспекти онлайн-редагування** |
| * Знатиосновні аспекти онлайн-редагування; * Знати галузі редагування; * Знати як нові медіа змінили журналістику; * Знати онлайн-сервіси для редагування журналістських онлайн-текстів; * Знати мережеві особливості журналістських матеріалів; * Знати суть політичного редагування в онлайн-медіа; * Знати типові помилки у візуальному оформлені авторських текстів в інтернет-ЗМІ; * Знати особливості редагування в соцмережах. |
| * Уміти сформулювати основні аспекти онлай-редагування; * Уміти перевіряти факти в мережі; * Уміти розбивати публікацію на текстові та мультимедійні блоки; * Уміти візуально оформлювати авторські тексти в інтернет-ЗМІ; * Уміти аналізувати макро- та мікропомилки в онлайн-медіа; * Уміти перевірити час та місце фото чи відезйомки. |

**2. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ ДИСЦИПЛІНИ**

**2.1. Практичні заняття:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва змістового модуля** | **Кількість аудиторних годин** |
| **Змістовий модуль 1. Основні аспекти онлайн-редагування** | **16** |
| **Тема 1. Сутність онлайн-редагування.** Об’єкт та предмет онлайн-редагування. Галузі редагування. Аспекти онлайн-редагування (літературний, технічний, політичний та художній аспекти). | 2 |
| **Тема 2. Макроредагування в мережевих-ЗМІ.** Типові макропомилки в інтернет-ЗМІ.Лексична тавтологія в рубрикації в межах сторінки онлайн-медіа.Повторення структури речень, ритмомелодики заголовків і підзаголовків у межах сторінки чи рубрики.Тематична невідповідність одного з текстів концепції рубрики. | 2 |
| **Тема 3.Літературне редагування онлайн-медій.** Композиційні помилки в онлайн-ЗМІ.Інформаційні помилки в інтернет-виданнях. Фактчекінг в мережі: як запобігти помилкам.Лінгвістичні помилки в онлайн медіа.Психолінгвістичні помилки в мережевих-ЗМІ.Логічні помилки в інтерент-ЗМІ. | 2 |
| **Тема 4. Політичне редагування онлайн-ЗМІ.** Суспільно-політична лексика в інтернет-виданнях політичного спрямування.Емоційне забарвлення слів щодо різних політичних ситуацій.Негативно-оцінна лексика у ЗМІ політичного спрямування.Особливості суспільно-політичної ситуації в країні та її вплив на онлайн-ЗМІ.Негативні тенденції в політичних онлайн-ЗМІ щодо відповідальності за точність слововживання.Політична оказіональна лексика. | 2 |
| **Тема 5. Специфіка наукового редагування в онлайн-ЗМІ.**Редагування наукових статей.Редагування наукової термінології.Особливості вживання іншомовної лексики та оказіоналізмів у наукових статтях. | 2 |
| **Тема 6.Типові помилки в редагуванні зображального матеріалу**.Особливості редагування візуалізованих текстів.Журналістика даних як сучасне оформлення журналістських матеріалів інтернет-ЗМІ.Інфографіка та як інтерактивної візуалізації даних ефективний візуальний персвазивний чинник.Алгоритм перевірки часу та місця фото- чи відеоматеріалів. | 2 |
| **Тема 7. Онлайн-сервіси для редагування журналістських тексту.** Текстові онлайн-редактори (“LanguageTool” та інші…).Ефективність онлайн-сервісів для редагування журналістських текстів.Проблематика функціонування українських текстових редакторів. Українські онлайн-словники в Мережі. | 2 |
| **Тема 8. Створення онлайн-словників.** Особливості “Вікіпедії” як онлайн-словника. Як створити статтю для “Вікіпедії”? Специфіка редагування Вільної енциклопедії | 2 |

**2.2. Самостійна робота студента:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва змістового модуля** | **Кількість годин** |
| **Змістовий модуль 1.Основніаспекти онлайн-редагування** | **74** |
| **Самостійна робота. Тема 1.**  Зреферувати розділ Сергія Паранька «Инструментарий и навыкижурналиста» із книжки: Какновыемедиаизменилижурналистику 2012–2016 [Електронный ресурс ] / [Под ред. С. Балмаевой, М. Лукиной]. – Режим доступа : http://newmedia2016.digital-books.ru/wp-content/uploads/2016/06/New-Media-2016.pdf.  **Самостійна робота. Тема 2.**  Завдання 1. Знайти типові макропомилки в інтренет-ЗМІ.  Завдання 2. Продемонструвати заголовки з інтернет-видань чи соціальних мережах(зробити скріншоти), які не виправдали ваших сподівань.  **Самостійна робота. Тема 3.**  Літературно відредагувати індекс-сторінку одного регіонального інтернет-видання (знайти композиційні, фактологічні, лінгвістичні, логічні помилки).  **Самостійна робота. Тема 4.**  Знайти приклади політичної пропаганди в онлайн-ЗМІ.  **Самостійна робота. Тема 5.**  Написати пробну наукову статтю на одну з проблем журналістики щодо визначення нової наукової термінології.  **Самостійна робота. Тема 6.**  Завдання 1. Відповідно до алгоритму перевірки часу та місця фото- чи відеозйомки знайти приклади рейкових нових в соцмережах чи інтернет-виданнях.  Завдання 2. Знайти в онлайн-медіа приклади невдалого (невідповідного) оформлення тексту візуальним матеріалом.  **Самостійна робота. Тема 7.**  Проаналізувати ефективність відомих онлайн-серверів для роботи з текстом та скласти порівняльну таблицю.  **Самостійна робота. Тема 8.**  Створити статтю для “Вікіпедії” (описати один із термінів, який нещодавно активно почали використовувати журналісти в нових медіа). | 10  9  9  9  9  10  9  9 |

**3. ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

**Основна**

1. Журналістикаданих: посібник [Електронний ресурс] / [під ред. Л. Бунегру, Дж. Грей, Л. Чемберс ; пер. з англ. С. Лук’янчук]. – Режим доступу : http://texty.org.ua/pg/chapter/newsmaker/read/40161/40163.
2. Зелінська Н. Едиторика – теорія і практика редагування в реаліях нового тисячоліття // Друкарство. – 2006. – № 5. – С. 19–24.
3. Золоті слова: 10 безкоштовних онлайн-сервісів для роботи з текстом // http://lab.platfor.ma/10-servisiv-dlya-roboti-z-tekstom/
4. Капелюшний А.О. Редагування в засобахмасовоїінформації. – Львів: ПАІС,2005. – 304с.
5. Какновыемедиаизменилижурналистику 2012–2016 [Електронный ресурс ] / [Под ред. С. Балмаевой, М. Лукиной]. – Режим доступа : http://newmedia2016.digital-books.ru/wp-content/uploads/2016/06/New-Media-2016.pdf.
6. Лонгріди можуть залучати на сайт такий самий трафік, як і топові новини – ІлонаФанта// <http://osvita.mediasapiens.ua/web/online_media/longridi_mozhut_zaluchati_na_sayt_takiy_samiy_trafik_yak_i_topovi_novini_ilona_fanta/>
7. Мильчин А.Э. Методика редактирования текста. – М. : Логос, 2005. – 524с.
8. Партико З. В. Загальнередагування: нормативніоснови: Навчальнийпосібник. – Л.:Афіша, 2001. – С. 26–28.
9. Партико З. В. Наукознавчий аналіз едитології// Гуманітарні науки, 2008. –№ 2. – С. 107–115.
10. Тимошик М. С. Книга для автора, редактора, видавця:Практичнийпосібник. – К.: НВЦ НКМ,2006. – 559с.
11. Тимошик М. С. Едитологія, едиторика, паблішо-бухологія. Що далі? (До проблеми термінотворення в науках із соціальних комунікацій) / М. С. Тимошик // Наукові записки Інституту журналістики. – 2009. – Т. 34. – С. 24–30.
12. Феллер М. Эдитология (судьбы теории и практики редактирования в Украине) // Книга и книжное дело на рубеже тысячелетий: 8 науч.конф. по проблемам книговедения. Тез.докл. М., 1996. С. 111–112.
13. Яцимірська М. Г. Мова інтернет-видань: термінологія, персвазивність [Електронний ресурс] / М. Г. Яцимірська // Медіакритика. – 2009. – Режим доступу : www.mediakrytyka.info/onlayn-zhurnalistyka/mova-internet-vydan-terminolohiya-persvazyvnist.html.
14. Яцимірська М. Візуальнітексти в соціальних мережах (рефлексії, концепти, емоції) / М. Яцимірська // Вісн. Львів ун-ту. Сер. Журналістика. – 2015. – Вип. 40. – С. 323–333.

**Додаткова**

1. Мас-медіа у термінах і визначеннях: Короткий словник-довідник / Укладач Ю. В. Бондар. – К. : МАУП, 2005. – 224 с.
2. Твен М. Як я редагувавсільськогосподарську газету// <http://www.ukrlib.com.ua/bookszl/printthebookzl.php?id=415&bookid=3&sort=0>.
3. Теремко В. І. Основні засади видавничого бізнесу : навч. посіб. — К. : Академвидав, 2010. — 136 с.
4. Теремко В. І. Видавничий маркетинг : навч. посіб. — К. : Академвидав, 2009. — 272 с
5. Тимошик М. Книга для автора, редактора, видавця, видавця. – К.: Наша культура і наука, 2005. Розділ 1 (с. 11-200).
6. Тимошик М. Видавничий бізнес: Погляд журналіста, видавця, вченого. – К.: Наша культура і наука, 2005.
7. Словник журналіста: терміни, мас-медіа, постаті / Ужгород. нац. ун-т ; авт.-уклад. Ю. М. Бідзілля. – Ужгород : Закарпаття, 2007. – 224 с.
8. <http://translate.meta.ua/ua/orthography/>
9. [https://www.languagetool.org/\](https://www.languagetool.org/)

**4. КРИТЕРІЇ УСПІШНОСТІ**

Загалом упродовж I семестру студенти 2 курсу (магістри) факультету журналістики можуть максимально набрати **80 балів:** по 10 балів за кожне самостійно виконане завдання.

Інших 20 балів отримують на заліку.

Разом − 100 балів.

**5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ**

Засоби діагностики успішності складаються з питань для самоконтролю, тестів та переліку завдань для індивідуальної роботи магістрантів, наведених у робочій програмі навчальної дисципліни.

**Автор \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / к. н. з соц. ком. Драган-Іванець Н. В. /**